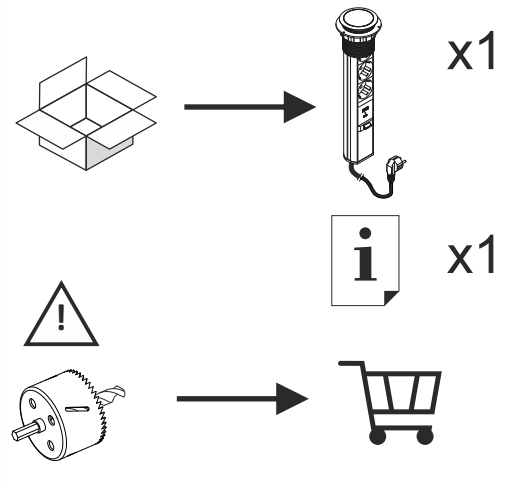


LIFT BOX USB

LIFTBOX-AL-3DE-UAC-01
LIFTBOX-CZ-3DE-UAC-01
LIFTBOX-SD-3DE-UAC-01
LIFTBOX-AL-3FR-UAC-01
LIFTBOX-CZ-3FR-UAC-01
LIFTBOX-SD-3FR-UAC-01
LIFTBOX-BI-3FR-UAC-01

PL	Gniazdo meblowe
DE	Möbelsteckdose
EN	Furniture socket
CS	Nábytková zásuvka
SK	Nábytková zásuvka
BG	Контакт за мебели
ET	Mööblis pistikupes
EL	Πίδη επίπλων
ES	Enchufe para muebles
FR	Prise pour meubles
HR	Utičnica za namještaj
IT	Pres a per mobili
LV	Mēbeļu ligzda
LT	Baldų lizdas
HU	Bűtor aljzat
NL	Meubelcontactdoos
PT	Soquete de móveis
RO	Priza pentru mobila
SI	Pohištvena vtičnica
SV	Huonökalljen pistorasia
FI	Möbeluttug
NO	Møbelkontakt
RU	Мебельная розетка

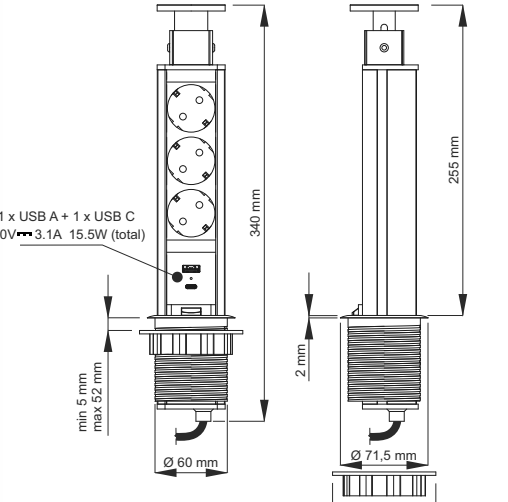
	
Design Light Sp. z o.o. ul. Wrocławska 1B, 48-340 Gliucholazy, Poland tel. +48 77 408 71 30, e-mail: export@designlight.pl , web: www.designlight.pl tel. +48 77 408 71 35, e-mail: export@designlight.eu , web: www.designlight.eu	



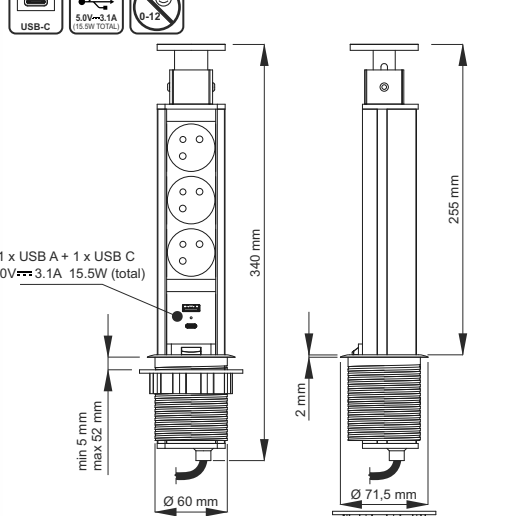
PL WYMIARY / BG АБМЕССУНГЕН / GB DIMENSIONS / CS ROZMĚRY / SK ROZMERY / BG ПАКЪМЕРИ / DA DIMENSIONER / ET MÕÕDUUD / EL ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ / ES DIMENSIONES / FR DIMENSIONS / HR DIMENZUJE / IT DIMENSIONI / LV IZMĒRI / LT ISMATAVIMAI / HU MÉRETEK / NL AFMETINGEN / PT DIMENSÕES / RO DIMENSIUNI / SI DIMLENZJE / FI MITAT / SV DIMENSIONER / NO MÅL / RU ПАКЪМЕРЫ

3 x SCHUKO + 1 x USB A + 1 x USB C

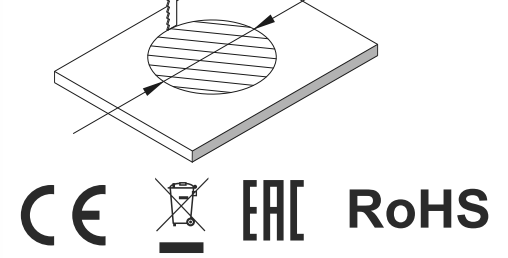
250V AC 50/60Hz	max 3680W (230V~)	max 16A (230V~)		IP20			USB-A
USB A+C 5.0V~3.1A 15.9W TOTAL							



250V AC 50/60Hz	max 3680W (230V~)	max 16A (230V~)		IP20			USB-A
USB A+C 5.0V~3.1A 15.9W TOTAL							



250V AC 50/60Hz	max 3680W (230V~)	max 16A (230V~)		IP20			USB-A
USB A+C 5.0V~3.1A 15.9W TOTAL							



PL UWAGI OGÓLNE

- Design Light Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe na skutek nieprawidłowego montażu, zastosowania niepozwolonych elementów, zmian technicznych zestawu oraz nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.
- Należy technicznie umieszczać są na etykietce ochowujące.
- Należy zachować instrukcję.
- Wszelkie zmiany techniczne i modyfikacje produktu, bez wcześniejszej zgody producenta, oznaczają utratę gwarancji.
- Montaż oraz podłączenie urządzenia musi być wykonane przez osobę posiadającą odpowiednie uprawnienia.
- Przed montażem urządzenia należy odłączyć zasilanie. Montaż urządzenia nie może się odbywać przy włączonym urządzeniu w sieci elektrycznej.
- Jedził zewnętrzny przewód opieki lub sznur jest uszkodzony, powiniem być wymieniony tylko przez producenta lub serwisanta, albo osobę o podobnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia ryzyka utraty zdrowia lub życia.
- Do czyszczenia stosować wyłącznie delikatne suche tkaniny, nie używać środków chemicznych.

UWAGI DODATKOWE

- Urządzenie jest zaprojektowane do użytku tylko wewnątrz pomieszczeń.
- Należy pamiętać o montażu zasilaczy i produktów wyposażonych w zasilacz w miejscach dobrze wentylowanych, pozbawionych dociepnień i innych elementów łapałowych.
- Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej 250 V – sprawdzić poprawność wykonanych połączeń.
- Gniazdo musi być zasilane napięciem 250 V – 50/60Hz. Wykonane w I klasie ochronności i oznaczone symbolem  przeznaczone wyłącznie do użytku wewnętrzznego.
- Produkty oznaczone symbolem  należy instalować na podłożu niepalnym (tzn. materiał, który nie pali się i nie podlega zapaleniu palenia) lub normalnie palnym (tzn. którego temperatura zapłonu wynosi co najmniej 200°C, który się nie odkształca i nie pęka w tej temperaturze). Przykłady: metal, gips, drewno, materiały drewnopochodne o grubości 2mm.

DE ALLGEMEINES

- Design Light Sp. z o.o. übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch fehlerhafte Installation, Verwendung ungeeigneter Komponenten, technische Änderungen am Gerät und Nichtbeachtung dieser Anleitung entstehen.
- Die technischen Daten sind auf dem Kennzeichnungsetikett angegeben.
- Bewahren Sie die Anweisungen auf.
- Jedliche technische Änderungen und Modifikationen am Produkt ohne vorherige Zustimmung des Herstellers führen zum Erlöschen der Garantie.
- Die Installation und der Anschluss des Geräts müssen von einer qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Trennen Sie vor der Installation des Geräts die Stromversorgung ab. Das Gerät darf nicht bei eingeschalteter Netzspannung installiert werden.
- Wenn der externe Schützschalter oder der Kabel beschädigt ist, sollte erles nur durch den Hersteller oder einen Serviceelektriker oder eine Person mit ähnlicher Qualifikation ersetzt werden, um das Risiko von Verletzungen oder Tod zu vermeiden.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur empfindliche, trockene Gewebe, keine Chemikalien.

ZUSÄTZLICHES

- Das Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen ausgelegt.
- Denken Sie daran, Netzteile und Produkte, die mit einem Netzteil ausgestattet sind, an gut belüftete Orten zu installieren, ohne Wärmeabstrahlung oder andere entflammare Teile.
- Bevor Sie das Gerät an das 250 V –Netz anschließen, überprüfen Sie die Richtigkeit der vorgenommenen Anschlüsse.
- Instalacja musi być wykonana przy napięciu 250 V – 50/60Hz wewnątrz w pomieszczeniu. Hergestellt in Schutzklasse I und mit dem  Symbol für den Gebrauch nur in Innenräumen gekennzeichnet.
- Produkte, die mit dem Symbol  gekennzeichnet sind, sollten auf nicht brennbarem Untergrund (d.h. auf einem Material, das nicht brennbar und nicht flammfördernd ist) oder auf normal entflammbarem Untergrund (d.h. auf einem Material, dessen Flammpunkt mindestens 200°C hat und das sich bei dieser Temperatur weder verformt noch erweicht) installiert werden. Beispiele: Metall, Gips, Holz, 2 mm dicke Holzwerkstoffe.

EN GENERAL REMARKS

- Design Light Sp. z o.o. shall not be liable for damage caused by improper installation, use of improper parts, technical changes to the set, and failure to comply with this manual.
- Technical data are provided on the marking label.
- Keep the manual.
- Any technical changes and product modifications without the manufacturer's prior consent shall void the warranty.
- Equipment installation and connection must be performed by a qualified person.
- Disconnect the power supply before equipment installation. The equipment cannot be installed if the mains is powered.
- If the external flexible cable or cord is damaged, it should only be replaced by the manufacturer or service technician or a person with similar qualifications in order to avoid the risk to health or life.
- Use only soft and dry cloths to clean the equipment. Do not use chemicals.

ADDITIONAL REMARKS

- The equipment is designed for indoor use only.
- Remember to install power supplies and equipment with power supplies in well-ventilated areas, without any insulation, or other flammable parts.
- Check the equipment for proper connections before connecting it to the 250 V –mains.
- Socket must be powered with 250 V –50/60Hz. Made in protection class I and marked with  for indoor use only.
- Products marked with  must be installed on non-flammable surfaces (i.e. on the material that is not flammable and is flame retardant) or normally inflammable (i.e. whose ignition temperature is at least 200°C, which does not deform or soften at this temperature). Examples: metal, gypsum, wood, 2 mm thick wood-based materials.

CS

OBECNÉ INFORMACE

- Design Light Sp. z o.o. nenesme odpovědnost za škody způsobené nesprávnou montáží, použitím nevhodných součástí, technickými změnami napájení a nedodržáním těchto návodu.
- Technické údaje jsou umístěny na etiketě.
- Uchovávejte si tento návod.
- Jakékoliv technické změny a úpravy produktu bez předchozího souhlasu výrobce znamenají ztrátu záruky.
- Instalace a připojení zařízení musí provádět osoba, která má příslušná oprávnění.
- Před montáží zařízení odpojte napájení. Montáž zařízení nemůže probíhat při zapnutém napájení v elektrické síti.
- Pokud je vnější flexibilní vodič nebo kabel poškozen, mál byt vyměněn pouze výrobcem, servisním technikem nebo osobou s podobnou kvalifikací, aby se předilo riziku ztráty zdraví nebo života.
- K čistění používejte pouze jemné suché tkaniny, nepoužívejte chemické prostředky.

DALŠÍ INFORMACE

- Zařízení je určeno pro použití pouze v interiéru.
- Vnější pozornost! Instalaci napájecích zdrojů a produktů vybavených napájecím zdrojem na dobře vetránych místech, bez oteplování a dalších hrořavých prvků.
- Před připojením zařízení k elektrické síti 250 V – zkontrolujte správnost provedených zapojení.
- Zásuvka musí být napájeno napětím 250 V –50/60 Hz. Vyrobeno ve třídě ochrany I a označeno symbolem  určeno pouze pro vnitřní pouz.
- Svídlica označená symbolem  musí být instalována na nehořlavém podkladu (tzn. nehořlavý materiál, který nepodporuje hoření) nebo zvyčaje hořlavěj (tj. kterého bod vzplanutí je nejméně 200°C, který sa při této teplotě nedeforuje ani nezmečká). Příklady: kov, sádra, dřevo, dřevěné materiály s hrúbkou 2 mm.

SK

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

- Design Light Sp. z o.o. nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnou montážou, použitím nevhodných komponentov, technickými zmenami úpravy alebo nedodržaním tohto návodu.
- Technické údaje sú uvedené na štítku.
- Uchovajte si tento návod.
- Akékoľvek technické zmeny alebo úpravy výrobku bez predchádzajúceho súhlasu výrobcu znúžia záruku.
- Instalácia a pripojenie zariadenia musí vykonávať osoba, ktorá má príslušné povolenie.
- Pred inštaláciou zariadenia odpojte napájanie. Montáž zariadenia nemôže prebiehať pri zapnutí sieťové napätie.
- Ak je externý optický kábel alebo kábel poškodený, mal by ho vymeniť iba výrobca, servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo riziku straty zdravia alebo života.
- Na čistenie používajte iba mäkké suché handry a nepoužívajte chemikálie.

ĎALŠIE INFORMÁCIE

- Zariadenie je určené len pre vnútorné použitie.
- Venujte pozornosť! Inštaláciu napájacích zdrojov a produktov vybavených napájacím zdrojom na dobre vetraných miestach, bez oteplovania a ďalších horľavých prvkov.
- Pred pripojením zariadenia k napájaciu zdroju 250 V – skontrolujte, či sú pripojenia správne.
- Svietidlo musí byť napájané napätím 250 V –50/60 Hz. Vyrobené v I triede ochrany a označené symbolom  určené len na vnútorné použitie.
- Produkt označený symbolom  musí byť inštalovaný na nehoľavnej základi (t.j. materiál, ktorý nehorí a nepodporuje horenie) alebo zvyčajne hoľavnej (t.j. ktorého bod vzplanutia je najmenej 200°C, ktorý sa pri tejto teplote nedeforuje ani nezmešká). Príklady: kov, sádra, drevo, drevené materiály s hrúbkou 2 mm.

BG

ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

- Design Light Sp. z o.o. не отговаря за щети от ниско качество на комплект, причинени от неправилни монтаж, използване на неподходящи елементи, технически промени в комплекта и неспазване на настоящата инструкция .
- Техническите данни са нанесени върху маркиращия етикет.
- Запазете инструкцията.
- Всякакви технически промени и модификации на продукта, без предварително съгласие на производителя водят до загуба на гаранцията.
- Инсталационно и свързването на устройството трябва да бъде извършено от лице с подходящи квалификации.
- Преди да инсталирате устройството, изключете захранването. Устройството не трябва да се инсталира, когато захранването е включено.
- Ако външният гъвкав проводник или кабел е повреден, той трябва да се замени само от производителя или неговия сервизен техник или подобно квалифицирано лице, за да се избегне риск от нараняване или смърт.
- Използвайте само деликатни, сухи тъкани за почистване, не използвайте химикали.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ УКАЗАНИЯ

- Устройството е предназначено само за вътрешна употреба.
- Забраняваме и предупреждаваме, че устройството не се инсталира на добре проверени места, без отгответни материали и други запалими елементи.
- Преди да свържете устройството към мрежата 250 V –, проверете дали всички връзки са правилно направени в съответствие с инструкциите.
- Гнездо трябва да се захранва с напрежение 250 V – 50/60Hz. Изработено клас на защита I и означено със символ  е предназначено само за вътрешна употреба.
- Продукт означен със символ  трябва да бъдат монтирани върху незапалима (т.е. материал, който не гори и не поддържа горенето) или нормално запалима основа (т.е. точка на възпламеняване над 200 ° C, която не се деформира и не разменя при тази температура). Примерно: метал, маджика, дърво, материали на дървесна основа с дебелина 2 mm.

DA

GENERELLE BEMÆKKNINGER

- Design Light Sp. z o.o. er ikke ansvarig for skader, der skyldes forkert installation, brug af upassende elementer, tekniske ændringer af sættet og manglende overholdelse af denne vejledning.
- Tekniske oplysninger findes på mærkningsetiketten.
- Opbevar vejledningen til fremtidig brug.
- Eventuelle tekniske ændringer og modifikationer af produktet uden producentens forudgående samtykke medfører tab af garantien.
- Installation og tilslutning af enheden skal udføres af en person med passende færdigheder.
- Afbrød strømforsyningen, inden du installerer enheden. Enheden må ikke installeres kun al strømmen er tændt.
- Hvis den ydre slangeforbindelse eller ledningen er beskadiget, skal den udsættes kun af producenten eller en servicemedarbejder eller en lignende kvalificeret person for at undgå en risiko for iver eller sundhed.
- Til rengøring skal man bruge kun sætte tørre stoffer, man må ikke bruge kemikalier til dette formål.

YDERLIGERE BEMÆKKNINGER

- Enheden er kun beregnet til indendørs brug.
- Husk at installere strømforsyningsenheder og produkter udstyret med strømforsyningsenheder på godt ventilerede steder uden isolering eller andre brændbare elementer.
- Inden man tilslutter produktet til 250 V –nettet, skal man tjekke rigtigheden af de foretagne tilslutninger.
- Stikkontakten skal forsynes ved et spænding på 250 V – 50/60Hz. Fremstillet i beskyttelsesklasse I og markeret med symbol  kun beregnet til internt brug.
- Produkt markeret med symbol  skal installeres på et ikke-brændbart underlag (dvs. stof, der ikke brænder eller opretholder forbrænding) eller normalt brændbart underlag (dvs. stof, der ikke flammer op ved mindst 200°C, som ikke deformeres eller bløder blødt ved denne temperatur). Eksempler: metal, gips, træ, træbaserede materialer med en tykkelse på 2 mm.

ET

УЛДИСТ

- Design Light Sp. z o.o. e vastuta kahjuks ette, mis tulenevad valest kokkupanekust, sobimatute elementide kasutamise, tehnikavahetuse, kasutusjuhendi ebaõige kasutamise, tehnikavahetuse, kasutusjuhendi ebaõige kasutamise.
- Tehnilised andmed on paigutatud märkussiltidele.
- Hoidke juhised lüheld.
- Kõik toote tehnilised muudatused ja kohandused tootja eelneva nõusolekuta tühistavad garantii.
- Seadme paigaldamine ja ühendamine peab läbi viima vastavate lubadega isik.
- Enne seadme paigaldamist ühendage toote lahti. Seadet ei tohi paigaldada, kui toide on sisse lülitatud.
- Kui välmine juhe on kahjustatud, peaks vigastuse või summaohv välistamiseks vahetama selle välja ainult tootja, selle hooldustöötaja või samalaadne kvalifikatsiooniga isik.
- Kasutage puhastamiseks ainult õhni kuivi lappe, ärge kasutage kemikaale.

LISÄMÄRKED

- Seade on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides.
- Ärge unustage tootelehtide ja tootelehtidega varustatud tootete paigaldajad hästiventileeritavatesse ilma soojusisolatsiooniga või muude tuleohutike elementidega kohtadesse.
- Enne seadme ühendamist 250 V –vooluvõrku kontrollige mille ühenduste õigsust.
- Pistikupesad peab olema 250 V – 50/60 Hz. Valmistatud I kaitselassiga ja tähistatud sümboliga  , mõeldud ainult sisekasutuseks.
- Toode tähistatud sümboliga  tuleks paigaldada mittesüttivate (st materjale, mis ei põle ega toeta põlemist) või normaalselt süttivatele (st tulepunkt vähemalt 200 ° C, mis sellel temperatuuril ei deformeeru ega pehmenu) alusele. Näited: metall, krov, puit, 2 mm pakuseid puidupõhised materjalid.

EL

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

- H Design Light Sp. z o.o. nie ęwiera odpowiedzialno za szkody wynikajce na skutek nieprawidlowej montaz, zastosowania niepozwolonych elementow, nieprawidlowej zmiany technicznych danych zestawu oraz nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.
- Należy zachować niniejszą instrukcję.
- Wszelkie zmiany techniczne i modyfikacje produktu, bez wcześniejszej zgody producenta, oznaczają utratę gwarancji.
- Montaż oraz podłączenie urządzenia musi być wykonane przez osobę posiadającą odpowiednie uprawnienia.
- Przed montażem urządzenia należy odłączyć zasilanie. Montaż urządzenia nie może się odbywać przy włączonym urządzeniu w sieci elektrycznej.
- Jedził zewnętrzny przewód opieki lub sznur jest uszkodzony, powiniem być wymieniony tylko przez producenta lub serwisanta, albo osobę o podobnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia ryzyka utraty zdrowia lub życia.
- Do czyszczenia stosować wyłącznie delikatne suche tkaniny, nie używać środków chemicznych.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

- H συσκευή είναι σχεδιασμένη μόνο για εσωτερική χρήση!
- Πρέπει να θυμάστε να διασφαλίζετε τους τοίχους, τα προϊόντα εξοπλισμένα με το προφίλ στο μέτρο με καλό εξοπλισμό, χωρίς θέρμανση και άλλα εύφλεκτα αντικείμενα.
- Πριν συνδέσετε η συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο 250 V – ελέγξτε συνδέσεις για κατελλότητα.
- Υποδοχή τροφοδοσίας με το ρεύμα 250 V –50/60Hz. Είναι κατασκευασμένο με στή 1 τάξη προστασίας και είναι επισημασμένο με το σύμβολο  , προορισμένο αποκλειστικά για εσωτερική χρήση.
- Προϊόν με το σύμβολο  πρέπει να αναρρολογούνται η συσκευή σε μια άκαυστη βάση (το υλικό της βάσης δεν καίγεται και δεν διατηρεί την καύση) ή στη κανονικά καύση βάση (η θερμοκρασία ανάφλεξης του υλικού είναι τουλάχιστον 200°C και αυτό δεν παραμορφώνεται και δεν μεταλλάσσεται σε αυτή η θερμοκρασία). Παραδείγματα: μέταλλο, γύψο, ξύλο, προϊόν με βάση το ξύλο του πάχους 2mm.

ES

NOTAS GENERALES

- Design Light Sp. z o.o. no se hace responsable de los daños resultantes de una instalación incorrecta, el uso de componentes inadecuados, los cambios técnicos en el conjunto y el incumplimiento de estas instrucciones.
- Los datos técnicos se indican en la etiqueta del producto.
- Guarde las instrucciones.
- Cualquier cambio técnico o modificación del producto, sin el consentimiento previo del fabricante, anulará la garantía.
- La instalación y conexión del dispositivo debe ser realizada por una persona cualificada.
- Desconecte la fuente de alimentación antes de instalar la unidad. El dispositivo no debe instalarse con la tensión de red conectada.
- Si la manguera flexible externa o el cable están dañados, sólo deben ser sustituidos por el fabricante, el técnico de servicio o por una persona con cualificaciones similares, a fin de evitar el riesgo de pérdida de salud o de vida.
- Utilice sólo paños delicados y secos para la limpieza, no utilice productos químicos.

NOTAS ADICIONALES

- El dispositivo está diseñado sólo para uso en interiores.
- Recuerde instalar las fuentes de alimentación y los productos equipados con una fuente de alimentación en lugares bien ventilados, sin ningún tipo de aislamiento térmico u otros elementos inflamables.
- Antes de conectar el dispositivo a la red de 250 V –, compruebe la corrección de las conexiones realizadas.
- Enchufe debe alimentarse con 250 V –50/60Hz. Fabricada en la clase de protección I y marcada con el símbolo  , para uso en interiores solamente.
- Producto marcado con el símbolo  debe instalarse en superficies no inflamables (es decir, un material que no se quema ni mantiene la combustión) o normalmente inflamables (es decir, que tiene un punto de inflamación de al menos 200°C, que no se deforma ni se ablanda a esa temperatura). Ejemplos: metal, yeso, madera, derivados de madera de 2 mm de espesor.

FR

COMMENTAIRES GÉNÉRAUX

- Design Light Sp. z o.o. ne peut être tenu responsable des dommages résultant d'une installation incorrecte, de l'utilisation de composants inadéquats, des modifications techniques du kit et du non-respect de ces instructions.
- Les données techniques sont indiquées sur l'étiquette de marquage.
- Conservez les instructions.
- Tout changement technique et toute modification du produit, sans l'accord préalable du fabricant, annulera la garantie.
- L'installation et le raccordement de l'appareil doivent être effectués par une personne qualifiée.
- Débranchez l'alimentation électrique avant d'installer l'appareil. L'appareil ne peut être installé sous tension.
- Si le tuyau ou le cordon externe est endommagé, il ne doit être remplacé que par le fabricant ou le technicien de service, ou une personne ayant des qualifications similaires, afin d'éviter le risque de perte de santé ou de vie.
- N'utilisez que les tissus délicats et secs pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques.

REMARQUES COMPLÉMENTAIRES

- L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement.
- N'oubliez pas d'installer les alimentations électriques et les produits équipés d'une alimentation électrique dans les endroits bien ventilés, sans aucun type d'isolation thermique ni autres éléments inflammables.
- Avant de brancher l'appareil sur le réseau 250 V –, vérifiez la justesse des branchements effectués.
- Prise de courant doit être alimentée en 250 V –50/60Hz. Fabricé en classe de protection I et marqué d'un symbole pour une utilisation à l'intérieur uniquement.
- Produit portant le symbole  doit être installé sur les surfaces ininflammables (c'est-à-dire le matériau qui ne brûle pas et ne subit pas de combustion) ou normalement inflammable (c'est-à-dire qui a un point d'éclair d'au moins 200°C, que ne se déforme pas et ne ramollit pas à cette température). Exemples: métal, plâtre, bois, matériaux à base de bois de 2 mm d'épaisseur.

HR

OPĆE NAPOMENE

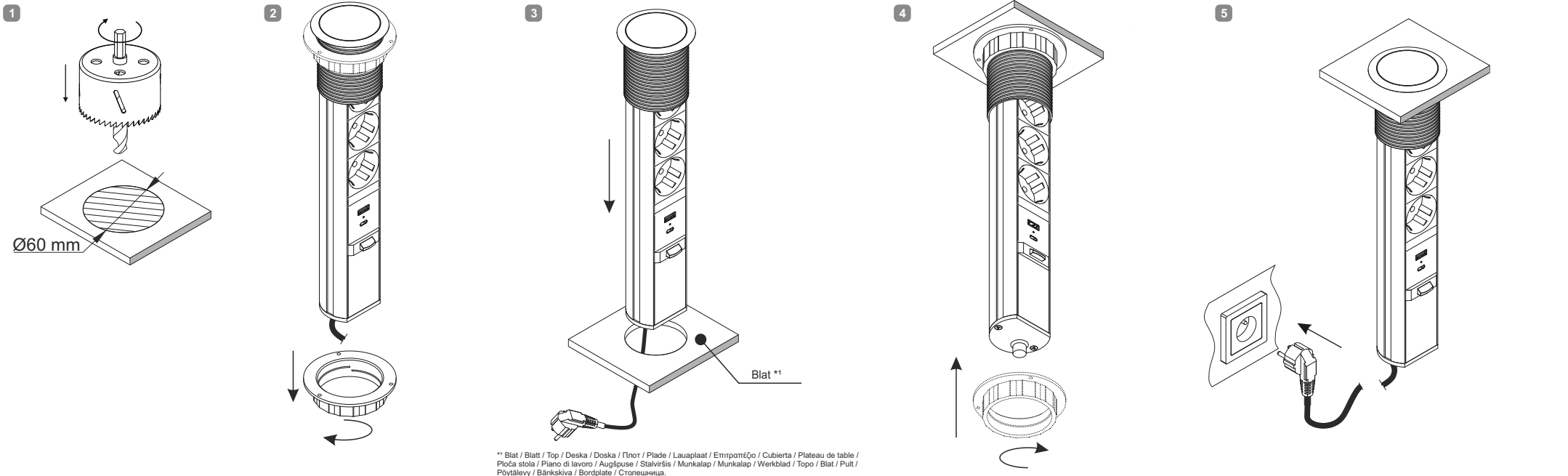
- Design Light Sp. z o.o. ne odgovara za štetu nastalu zbog nepravilne montaže, korištenja neprikladnih elemenata, tehničkih promjena na setu i nepridržavanja uputa.
- Tehnički podaci nalaze se na naljepnici za označavanje.
- Upute treba sačuvati za kasnije korištenje.
- Sve tehničke promjene i prelate na proizvodu, bez prethodnog pristanka proizvođača, poništavaju jamstvo.
- Instalaciju i priključivanje uređaja mora izvršiti osoba s odgovarajućim ovlaštenjima.
- Prije montaže uređaja, isključite napajanje. Uređaj se ne smije instalirati dok je napajanje uključeno.
- Ako su vanjski kabel ili žica oštećeni, zamijenite ih samo proizvođač, servisni tehničar ili osoba s odgovarajućom kvalifikacijom, kako bi se izbjeglo riziko od ozljeda ili smrti.
- Za čišćenje koristite samo osjetljive suhe tkanine, nemojte koristiti kemikalije.

DODATNE NAPOMENE

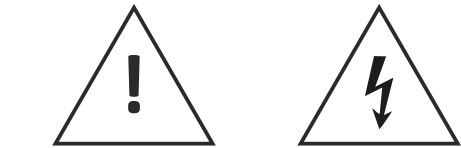
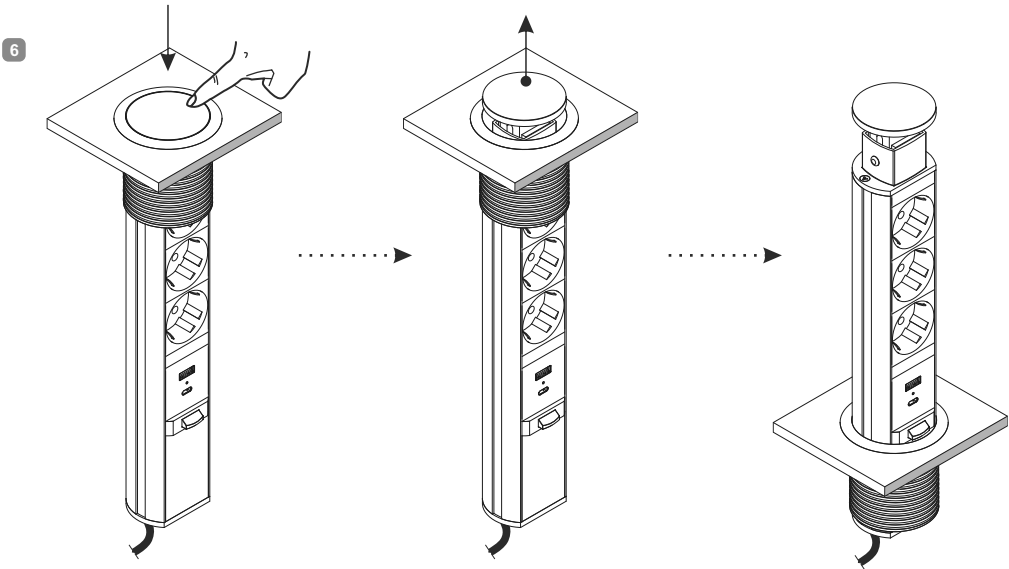
- Uređaj je dizajniran samo za upotrebu zatvorenog prostora.
- Ne zaboravite da uređaj za napajanje i proizvodi opremljeni napajanjem mora biti instalirani na dobro zračenim mjestima, bez bilo kakvog izolacije i drugih zapaljivih elemenata.
- Prije priključivanja uređaja na mrežu od 250 V –, provjerite ispravnost zvedenih priključaka.
- Gnizdo tipa mora biti napajano naponom 250 V –50/60 Hz. Izrađeno u klasi zaštite I i označeno simbolom  namijenjeno je samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
- Proizvod koji nosi simbol  mora biti instaliran na nezapaljivoj podlozi (t.j. materijal koji ne gori ili ne podržava izgaranje) ili normalno zapaljivi (tj. čije plamjenje iznosi najmanje 200°C, koje se pri ovoj temperaturi ne deformira ili mekne). Primjeri: metal, gips, drvo, materijali na bazi drveta debljine 2 mm.

IT

COMMENTI GENERALI



*1 Blat / Blatt / Top / Deska / Doska / Плит / Plade / Lauplaat / Ennpantächo / Cubierta / Plateau de table / Ploča stola / Piano di lavoro / Augspuse / Stalviršis / Munkalap / Munkalap / Werkblad / Topo / Blat / Pult / Poytálevy / Bänkskiva / Bordplate / Столешница.



- **OSTROŻNIE!** Montaż i podłączenia do sieci zasilającej powinna wykonywać tylko i wyłącznie osoba o odpowiednich kwalifikacjach oraz uprawnieniach ze względu na istniejące ryzyko porażeniem prądem elektrycznym.
- **VORSICHT!** Die Installation und der Anschluss an das Stromnetz sollten wegen der Gefahr eines Stromschlags nur von einer qualifizierten und autorisierten Person durchgeführt werden.
- **CAREFUL!** Installation and connection to the mains must only be performed by a qualified and certified person due to the risk of electric shock.
- **UPOZORNĚNÍ!** Montáž a připojení k elektrické síti musí provádět pouze osoby s příslušnou kvalifikací a oprávněním i v souvislosti se možným rizikem úrazu elektrickým proudem.
- **UPOZORENIE!** Instaláciu a pripojenie k elektrickej sieti by mali vykonávať iba osoby s príslušnou kvalifikáciou a právomocou z dôvodu existujúceho rizika úrazu elektrickým prúdom.
- **OPACHOSTI!** Инсталационето и свързването към електрическата мрежа трябва да се извършва само от лице с подходящи квалификация и разрешения поради съществуващия риск от токов удар.
- **FORSIGTIG!** Installation og tilslutning til strømforsyning bør kun udføres af en person med passende kvalifikationer og godkendelser på grund af risikoen for elektrisk stød.
- **OLGE HOOLIKASI!** Elektrilöögi ohu tõttu lohib elektrivõrku paigaldada ja vooluvõrku ühendada ainult asjakohase kvalifikatsiooni ja volitustega isik.
- **ΠΡΟΕΙΚΤΙΚΑ!** Η συναρμολόγηση και η σύνδεση της συσκευής πρέπει να εκτελεστεί από το πρόσωπο που έχει κατάλληλη προσόντση και εξουσιοδότησης λόγω του υφιστάμενου κινδύνου ηλεκτροπληγής.
- **¡CUIDADO!** La instalación y la conexión a la red eléctrica sólo debe ser realizada por una persona cualificada y autorizada debido al riesgo de descarga eléctrica.
- **ATTENTION!** L'installation et le raccordement au réseau ne doivent être effectués que par une personne qualifiée et autorisée en raison du risque de choc électrique.
- **UPOZORENIE!** Instalaciju i priključak na električnu mrežu mora izvršiti isključivo osoba s odgovarajućim kvalifikacijama i ovlaštenjima zbog postojećeg rizika od električnog udara.
- **ATTENZIONE!** L'installazione ed il collegamento alla rete elettrica devono essere eseguiti solo da una persona qualificata e autorizzata a causa del rischio di scossa elettrica.
- **BRIDNÁJUMSI!** Ustadišanje un pieslēgšanu elektrotīklam drīkst veikt tikai un vienīgi pilnvarota un kompetenta persona, ņemot vērā elektriskās strāvas trieciena risku.
- **ATSARGIAI!** Dėl elektros smūgio rizikos montavimo ir prijungimo į elektros instaliaciją darbus privalo atlikti tik atitinkamas kvalifikacijos bei teises turintis asmuo.
- **ÖVATOSANI!** Az elektromos hálózatra történő felszerelést és csatlakoztatást csak megfelelő képesítéssel és engedéllyel rendelkező személy végezheti az érintésvédelemi veszély miatt.
- **VOORZICHTIG!** Om het risico op kortsluiting en elektrische schokken te voorkomen mag de montage en aansluiting op het netwerk alleen door een gekwalificeerde electricien worden uitgevoerd.
- **ADVERTENCIA!** A instalación e ligazón á rede só deve ser efectuada por una persoa cualificada e autorizada debido ao risco de choque eléctrico.
- **ATENȚIE!** Instalarea și conectarea la rețeaua de alimentare cu energie electrică trebuie efectuată numai de o persoană cu calificări și autorizații corespunzătoare, din cauza riscului de electrocutare.
- **PAZITE!** Namestřitřív in prikljop na električno omrežje sme zaradi nevarnosti električnega udara izvesti samo osoba z ustreznimi kvalifikacijami in pooblastil.
- **VAROITUS!** Sähköasennukseen tarkia laitteiden kytkemiseen verkkovirtaan tulee tapahtua ammattilaisen toimesta.
- **VAR FÖRSIKTIG!** Installation och anslutning till elnätet får endast utföras av en kvalificerad och certifierad person på grund av risken för elektrisk stöt.
- **FÖRSIKTIG!** Utstyret må kun monteres og kobles til strømmettet av en sertifisert fagkyndig person på grunn av fare for elektrisk stød.
- **ОСТОРОЖНО!** Монтаж и подключение к электросети должны выполняться только лицом, имеющим соответствующую квалификацию и разрешения, из-за опасности поражения электрическим током.

- Parametri ładowarki USB:**
Średnia wydajność – 82,14%
Wydajność przy niskim obciążeniu (10%) – 82,20%
Pożór energii bez obciążenia – 0,03W
- Parameter des USB-Ladegeräts:**
Durchschnittliche Leistung – 82,14%
Leistung bei geringer Last (10 %) – 82,20%
Leistungsaufnahme bei Nulllast – 0,03W
- Parameters of the USB charger:**
Average efficiency – 82,14%
Performance at low load (10%) – 82,20%
No-load power consumption – 0,03W
- Parametri USB nabijačky:**
Průměrná účinnost – 82,14%
Účinnost při nízké zátěži (10 %) – 82,20%
Spotřeba energie bez zátěže – 0,03W
- Parametre USB nabijačky:**
Príemná účinnosť – 82,14%
Účinnosť pri nízkej záťaži (10 %) – 82,20%
Spotřeba energie bez záťaže – 0,03W
- Παράμετροι του φορτιστή USB:**
Μέση απόδοση – 82,14%
Εφικτότητα υπό χαμηλή φόρτωση (10%) – 82,20%
Πρώην ενέργεια χωρίς φόρτωση – 0,03W
- Parâmetros del cargador USB:**
Eficiencia promedio – 82,14%
Rendimiento en carga baja (10 %) – 82,20%
Consumo eléctrico sin carga – 0,03W
- Spécifications du chargeur USB:**
Performance moyenne – 82,14%
Performance à faible charge (10 %) – 82,20%
Consommation électrique à vide – 0,03W
- Parametri USB punjača:**
Srednja učinkovitost – 82,14% ;
Učinkovitost pri niskom opterećenju (10%) – 82,20%
Potrošnja energije bez opterećenja – 0,03W
- Specificazioni del caricatore USB:**
Prestazione media – 82,14%
Prestazione a basso carico (10%) – 82,20%
Consumo di energia a vuoto – 0,03W
- USB-ladetiija parametrit:**
Keskimääräinen tehokkuus – 82,14%
Jouduus alhaisella kuormituksella (10%) – 82,20%
Korkealuotto ilman kuormitusta – 0,03W
- USB-laturin parametrit:**
Keskimääräinen tehokkuus – 82,14%
Tehokkuus alhaisella kuormituksella (10%) – 82,20%
Tehokkuus ilman kuormitusta – 0,03W
- USB-laddarens parametar:**
Genomsnittlig prestanda – 82,14%
Prestanda vid låg belastning (10%) – 82,20%
Strömförbrukning utan belastning – 0,03W
- USB-laderparametere:**
Gjennomsnittlig effektivitet – 82,14%
Effektivitet ved lav belastning (10%) – 82,20%
Strømforbruk uten belastning – 0,03W
- Параметри зарядного устройства USB:**
Средняя КПД – 82,14% ;
КПД при малой нагрузке (10%) – 82,20%
Потребляемая мощность без нагрузки – 0,03Вт

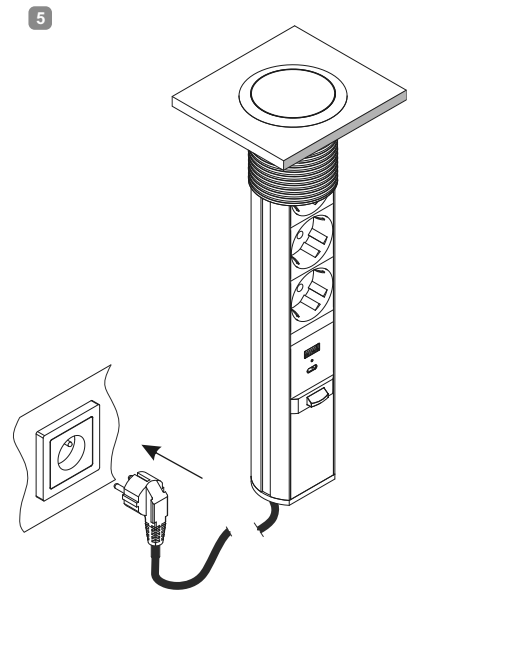
PL OCHRONA ŚRODOWISKA / DE UMWELTSCHUTZ / EN ENVIRONMENT PROTECTION / CS OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ / SK OCHRANA ŽIVOTNEHO PROSTREDIA / BG ОХРАНА НА ОКОЛНАТА СРЕДА / DA MILJØBESKYTTELSE / ET KESKONNKAITSE / EL ΠΡΟΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ / ES PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE / FR PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT / HR ZAŠTITA OKOLIŠA / IT PROTEZIONE DELL'AMBIENTE / LV VIDES AIZSARDŽĪBA / LT APLINKOSAUGA / NL KÖRNVEZETVEDELEM / HR ZAŠTITA OKOLIŠA / PT PROTEÇÃO AMBIENTAL / RO PROTECȚIA MEDIULUI / SL VARSTVO OKOLJA / FI YMPÄRISTÖNSUJOULU / SV MILJÖSKYDD / NO MILJØVERN / RU ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



- PL Oznaczenie znakiem przekreślonego kubka wskazuje na potrzebę szczególnego postępowania z użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym.
- Produkt oznaczony tym znakiem mogą być szkodliwe dla środowiska. Wymagają one szczególnego formy przerobu, recyklingu i unieszkodliwiania.
- Nie można wyrzucać produktów oznaczonych tym znakiem razem z innymi odpadami.
- Żużyty bądź uszkodzony po okresie gwarancji sprzęt należy oddać do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów.
- DE Die Kennzeichnung des durchgestrichenen Eimers weist auf die Notwendigkeit einer besonderen Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten hin.
- Produkte mit diesem Zeichen können umweltschädlich sein. Sie erfordern eine spezifische Form der Behandlung, Wiederverwertung und Entsorgung.
- Sie dürfen die mit diesem Zeichen gekennzeichneten Produkte nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgen.
- Nach Ablauf der Garantiezeit sollte das Gerät an eine geeignete Abfallsammelstelle zurückgegeben werden.
- EN The crossed-out wheele bin symbol indicates that worn-out electric and electronic appliances must be handled appropriately.
- Products with this symbol may be harmful to the environment. They require special processing, recycling, and disposal.
- Products with this symbol cannot be disposed of together with other waste.
- Worn-out appliances or appliances damaged after the warranty period must be disposed of through an appropriate waste collection point.
- CS Označení symbolem překříznutého odpadkového koše naznačuje potřebu zvláštního zacházení s opotřebovanými elektrickými spotřebiči.
- Produkty označené touto značkou mohou být škodlivé pro životní prostředí. Vyžadují zvláštní formu zpracování, recyklaci a likvidace.
- Produkty označené tímto označením nemohou být likvidovány spolu s jiným odpadem.
- Po uplynutí záruční doby musí být opotřebované nebo poškozené zařízení odevzdáno do příslušného sběrného místa.
- SK Označenie symbolom prekríženého odpadkového koša naznačuje potrebu osobitného zaobchádzania s opotrebovanými elektrickými spotrebičmi.
- Produkty označené touto značkou môžu byť škodlivé pre životné prostredie. Vyžadujú osobitnú formu spracovania, recyklácie a likvidácie.
- Nevyhadzujte výrobky označené týmto označením spolu s iným odpadom.
- Po uplynutí záručnej doby musí byť opotrebované alebo poškodené zariadenie odovzdané do príslušného zberného miesta.

- BG Маркиране със знак зачертан кофичка, показва необходимостта от специално боравене с отпадъчно електрическо и електронно оборудване.
- Продуктите, маркирани с този знак, могат да бъдат вредни за околната среда. Те изискват специална форма на преработка, рециклиране и изхвърляне на отпадъци.
- Продуктите, маркирани с този знак, не могат да се изхвърлят заедно с други отпадъци.
- Износването или повреденото устройство, след изтичане на гаранционен срок, трябва да бъде предадено в подходящ пункт за събиране на отпадъци.
- DA Mærkning med symbolet af en krydset spand indikerer behovet for særlig håndtering af brugt elektrisk og elektronisk udstyr.
- Produkter markeret med dette skilt kan være skadelige for miljøet. De kræver en særlig form for behandling, genbrug og neutralisering.
- Produkter markeret med dette skilt må ikke smides sammen med andet affald.
- Udstyr, der bliver slidt eller beskadiget efter garantiperioden, skal tages til i passende affaldsindsamlingssted.
- ET Ristiga ämbri märgiga tähistamine näitab vajadust kasutatud elektri- ja elektronikaseadmete erikätlemise järele.
- Selle märgiga tähistatud tooted võivad olla keskkonnale kahjulikud. Need nõuavad töötlemise, ringlussevõtu ja neutraliseerimise erivormi.
- Selle sümboliga tähistatud tooted ei tohi koos teiste jäätmetega ära visata.
- Pärast garantiiaega kulunud või kahjustunud seadmed tuleks viia vastavasse jäätmekogumispunkti.
- EL Η επισήμανση του διακροτημένου κάδους σημαίνει ότι απαιτείται ειδικός χειρισμός με το μεταχειρισμένο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.
- Τα προϊόντα επισήμανονται με αυτό το σύμβολο μπορεί να είναι βλαβερά για το περιβάλλον. Αυτά απαιτούν ειδική επεξεργασία, ανακύκλωση και εξουδετέρωση.
- Δεν επιτρέπεται να απορριφτεί τα προϊόντα επισήμανονται με αυτό το σύμβολο μαζί με άλλα απορρίμματα.
- Το μεταχειρισμένο ή καταστραμένο προϊόν ύστερα από λήξη της περιόδου εγγύησης πρέπει να παραδίδεται στον κατάλληλο σημείο συλλογής των απορριμμάτων.
- ES El símbolo del contenedor tachado indica la necesidad de una manipulación especial de los desechos de los equipos eléctricos y electrónicos.
- Los productos con este símbolo pueden ser perjudiciales para el medio ambiente. Requieren una forma especial de tratamiento, reciclaje y eliminación.
- Prohibido desechos los productos marcados con este símbolo junto con otros residuos.
- Después del periodo de garantía, el equipo debe entregarse a un punto de recogida de residuos apropiado.
- FR Le pictogramme de la poubelle barrée indique la nécessité d'une manipulation spéciale des déchets d'équipements électriques et électroniques.
- Les produits portant ce pictogramme peuvent être nuisibles à l'environnement. Ils nécessitent une forme spécifique de traitement, de recyclage et d'élimination.
- Vous ne pouvez pas jeter les produits portant ce pictogramme avec d'autres déchets.
- Après la période de garantie, l'équipement usagé ou endommagé doit être retourné au point de collecte des déchets approprié.
- HR Označavanje simbolom prekrížene koše ukazuje na potrebu posebnog rukovanja rabljenom električnom i elektroničkom opremom.
- Proizvodi označeni ovim znakom mogu biti štetni za okoliš. Oni zahtijevaju poseban oblik obrade, recikliranje i neutralizacije.
- Proizvodi označeni ovim simbolom ne mogu se odlagati s drugim otpadima.
- Opremu koja je istrošena ili oštećena nakon isteka jamstvenog roka treba predati na odgovarajuće sabirno mjesto.

- IT La marcatura del secchio barrato indica la necessità della gestione speciale dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.
- I prodotti che recano questo marchio possono essere dannosi per l'ambiente. Richiedono una forma specifica di trattamento, riciclaggio e smaltimento.
- Non è consentito smaltire i prodotti contrassegnati con questo marchio insieme ad altri rifiuti.
- Dopo il periodo di garanzia, l'apparecchio deve essere restituito ad un adeguato punto di raccolta dei rifiuti.
- LV Simbols (pārsvītots atkritumu kontainers uz rīterijam) norāda uz īpašu elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apsaimniekošanu.
- Ar šo simbolu marķētie produkti var būt bīstami videi, un tiem ir nepieciešama speciāla izlietācija un apglabāšana.
- Simbols norāda, ka produkts nav izmetams kā nekārojamai atkritumi.
- Nolietotu vai pēc garantijas termiņa beigām bojātu ierīci nosūtīt uz atkritumu dalītās savākšanas punktu atgāšanas vai pārstrādes iekārtas nolikā.
- LT Nemesdi kartu su kitomis atliekomis ženklas reiškia, kad sunaudotų elektros ir elektroninės įrangos prietaisų atžvilgiu būtina kreiptis ypatingą dėmesį.
- Šiuo ženkliu pažymėti produktai gali sukelti žalą aplinkai. Jie reikalauja ypatingos perdavimo ir sunaikinimo formos.
- Taip paženklinūtį gaminių negalima mesti kartu su kitomis atliekomis.
- Pasibaigus garantijai, sunaudotą arba sugedusį prietaisą būtina perduoti atitinkamam atliekų surinkimo punktui.
- HU Az áthúzott hulladékértékű jele azt jelzi, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus berendezéseket különös módon szükséges kezelni.
- Az ezzel a jelöléssel ellátott termékek károsak lehetnek a környezetre. Különleges feldolgozási, újrafeldolgozási és ártalmatlanítási formát igényelnek.
- Az ezzel a jelöléssel ellátott termékeket nem lehet más hulladékkal együtt kidobni.
- A jelöléstől idő után elhasználtól vagy megrongálódott berendezéseket a megfelelő hulladékgyűjtő helyre kell vinni.
- NL Het symbool van een doorgestrepte vuilnisbak betekent dat er speciaal omgegaan moet worden met deze gebruikte elektrische en elektronische apparatuur.
- Producten die met dit symbool zijn aangeduid kunnen schadelijk zijn voor het milieu. Zij moeten op een speciale manier verwerkt, gerecycled en geëlimineerd worden.
- Producten die met dit symbool zijn aangeduid mogen niet worden weggegooid met ander afval.
- Gebruikte of beschadigde (na de garantie periode) apparatuur moet worden afgegeven op de desbetreffende verzamelplaats in uw gemeente.
- PT A marcação com o símbolo do recipiente cruzado indica a necessidade de um tratamento especial dos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos.
- Os produtos marcados com este símbolo podem ser nocivos para o ambiente. Exigem uma forma especial de tratamento, reciclagem e eliminação.
- Não pode eliminar os produtos marcados com este símbolo juntamente com outros resíduos.
- Após o período de garantia, o equipamento deve ser devolvido a um ponto de recolha de resíduos apropriado.
- RO Marcarea cu simbolul containerului pentru deșeuri tăiat indică necesitatea gestionării speciale cu echipamentele electrice și electronice.
- Produsele marcate cu acest semn pot fi dăunătoare mediului. Acestea necesită o formă specială de procesare, reciclare și neutralizare.
- Produsele marcate cu acest simbol nu pot fi aruncate împreună cu alte deșeuri.
- Echipamentele uzate sau defectate după perioada de garanție trebuie preluate la punctele de colectare a echipamentelor uzate.



- SL Označka s simbolom prekríženega zabojnika za odpadke označuje potrebnost posebnega ravnanja z odpadnimi električno in elektronsko opremo.
- Izdelki, ki so označeni s tem znakom, so lahko škodljivi za okolje. Zanje se zahtevajo posebne oblike predelave, reciklaže in nevtralizacije.
- Izdelkov, označenih s tem simbolom, se ne sme odstranjati skupaj z drugimi odpadki.
- Opremo, ki je po poteku garancijskega roka odprljena ali poškodovana, je treba predati na ustrezno mesto zbiranja odpadkov.
- FI Rukattu kierrätysymboli ilmaisee, että loppuun kulutettu elektroniikka ja elektroniset laitteet tulee käsitellä niille kuuluvalla tavalla.
- Tällä symbolilla varustetut tuotteet voivat olla ympäristölle haitallisia. Ne vaativat erikoistunnen prosessoinnin, kierrätyksen ja hävittämisen.
- Tällä symbolilla varustettuja tuotteita ei voida hävittää muun jätteen yhteydessä.
- Loppuun kuluneet laitteet tai takuuajan ulkopuolella vahingoittuneet laitteet tulee hävittää asianmukaisen jätekeräyspisteen kautta.
- SV Symbolen med en överkryssad soptunna indikerar att sltita elektriska och elektroniska apparater måste hanteras på rätt sätt.
- Produkter med denna symbol kan vara skadliga för miljön. De kräver speciell bearbetning, återvinning och bortskaffande.
- Produkter med denna symbol får inte kasseras tillsammans med annat avfall.
- Slitna apparater eller apparater som är skadade efter garantiperioden måste kasseras genom lämplig avfallsuppsamlingsplats.
- NO Et miljømerke med et overkrysset avfallsbeholder betyr at forbrukt elektrisk og elektronisk utstyr må håndteres på en spesiell måte.
- Produkter merket med dette symbolet kan være farlige for miljøet. Derfor er det påkrevd med riktig håndtering, resirkulering og uskadeliggjøring av disse.
- Produkter merket med dette symbolet må ikke kastes sammen med annet avfall.
- Forbrukt eller skadet utstyr etter utløp av garantiperioden må leveres til et godkjent avfallsmottak.
- RU Знак перечёрнутого мусорного бака указывает на необходимость особого обращения с использованным электрическим и электронным оборудованием.
- Изделия, помеченные этим знаком, могут причинить вред окружающей среде. Они требуют применения особых методов утилизации, переработки и обезвреживания.
- Изделия, помеченные этим знаком, нельзя выбрасывать вместе с другими отходами.
- Изошное или повреждённое оборудование по истечении гарантийного срока, следует сдать в соответствующий пункт сбора отходов.